

UPSWERGE



SIMON M. ATANA S.

SCRIPT
PANEL LAYOUT
COVER

PENCILS
INK

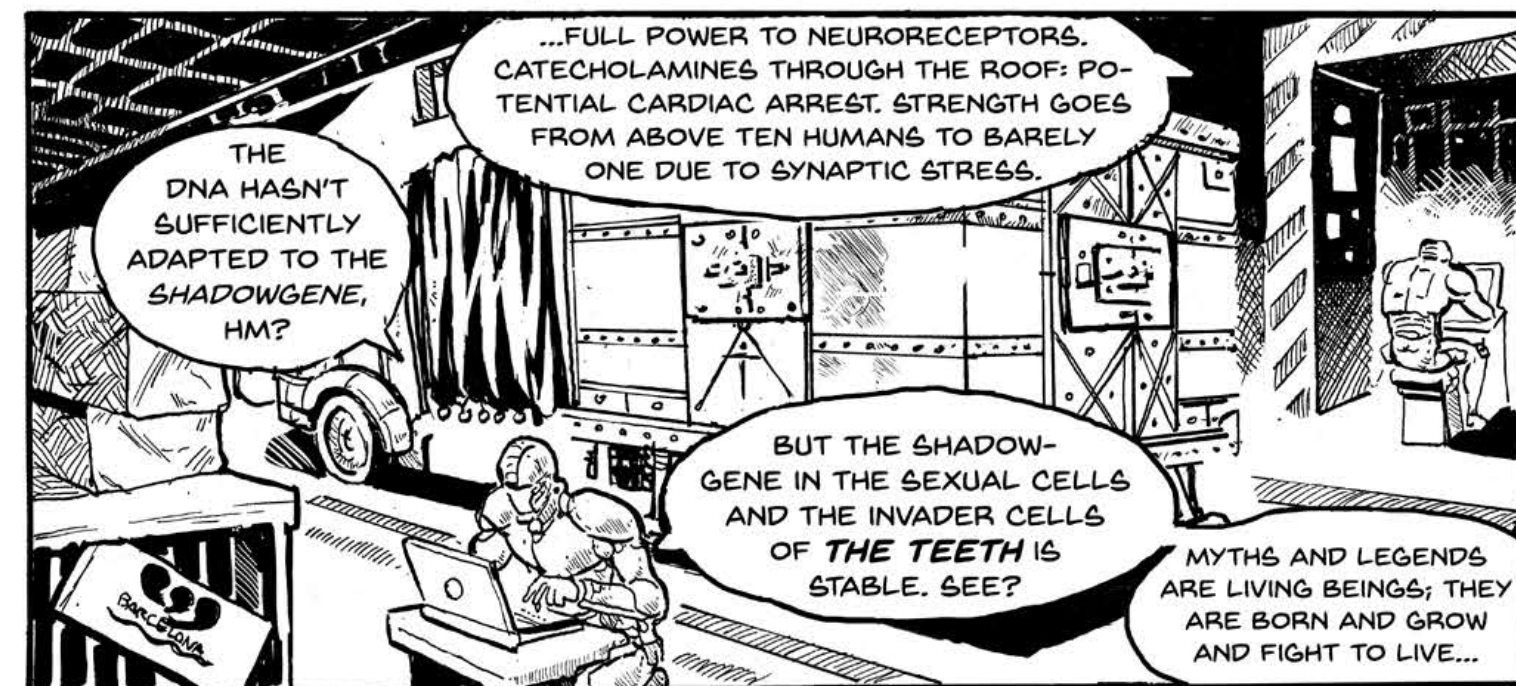
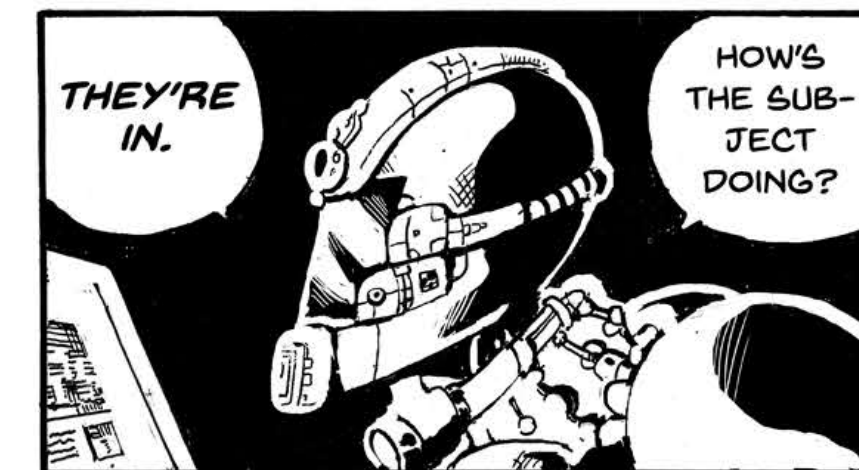
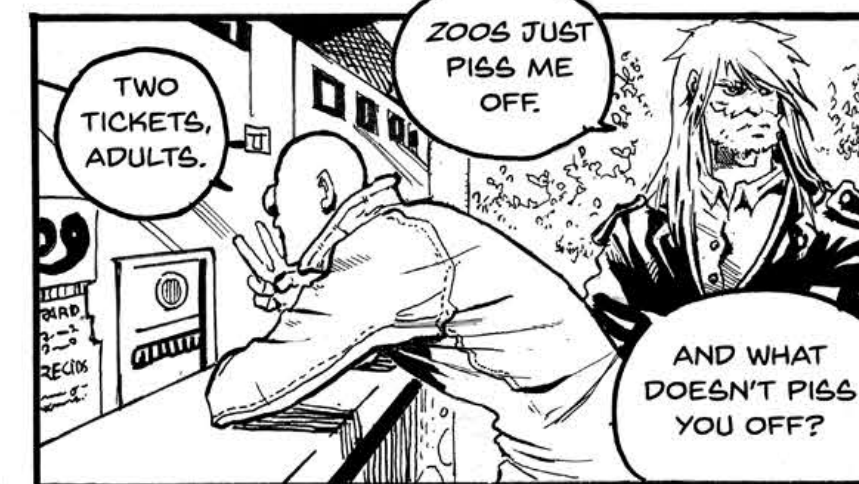
TRANSLATION
(SORRY, ENGLISH SPEAKERS)

EMAIL: UPSURGECOMICS@GMAIL.COM

WEBPAGE: WWW.UPSURGE.ES/ENGLISH

UPSURGE © 2015 BY SÉRGIO RODRÍGUEZ FUNGUEIRO (SIMON M.) AND
CRISTINA ERRÁEZ CASTELLTORT (ATANA SUMI), LICENSED UNDER THE
CREATIVE COMMONS ATTRIBUTION-NONCOMMERCIAL-NODERIVATIVES 4.0
INTERNATIONAL LICENSE (CC BY-NC-ND 4.0).

TO VIEW A COPY OF THIS LICENSE, VISIT:
[HTTPS://CREATIVECOMMONS.ORG/LICENSES/BY-NC-ND/4.0/](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)



"...IN FREEDOM".



FREED ANIMALS.
JUST AS WE
ENTER TO INVESTI-
GATE A CASE PAID
BEFOREHAND BY
AN ECOLOGIST
ORGANIZATION
THAT POPPED OUT
OF NOWHERE...



YOU'VE SEEN
THAT BEAST,
RIGHT?
THAT'S NO
REGULAR
ANIMAL. YOU
KNOW WHAT
THAT
MEANS?



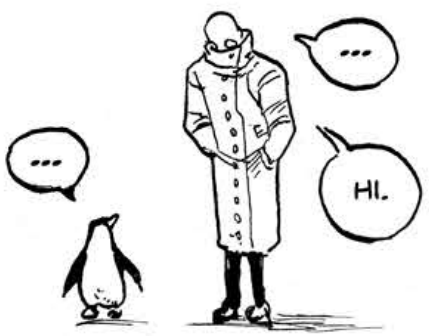
A BEAR!
AAAA
AAAH!

WHO BROKE
THE CAGES?



A
TRAP.

TAKE CARE.





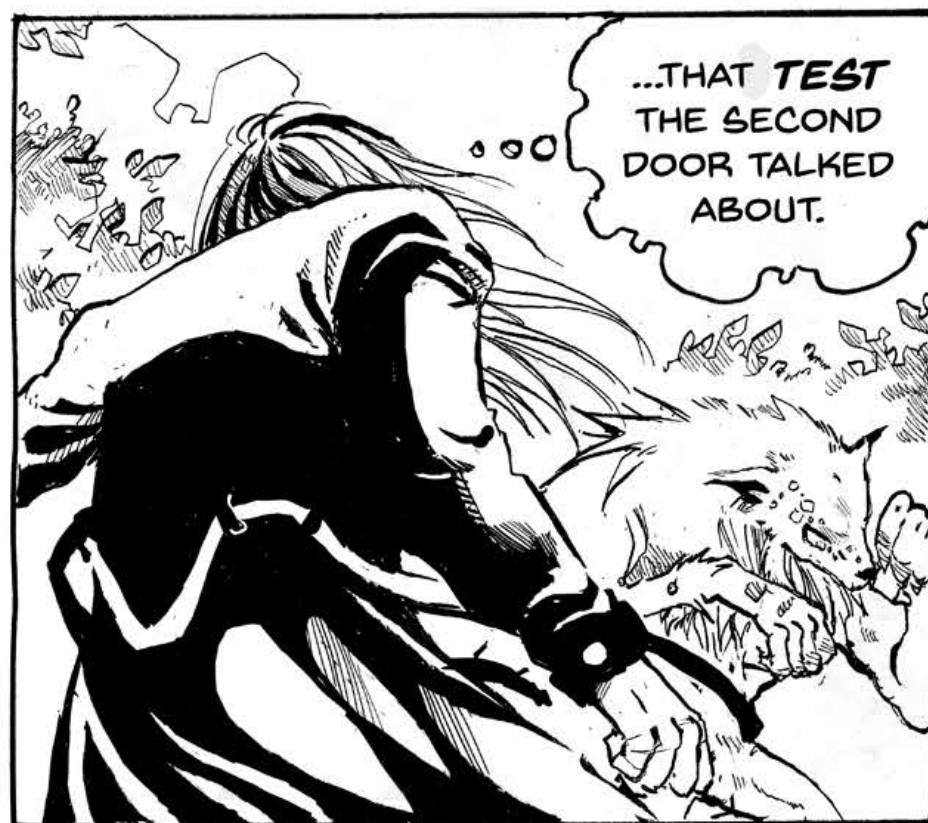
YOU DON'T HAVE ANYTHING TO SAY ABOUT WHAT LETICIA'S MOM SAID?

SHE GUTTED A FROG, FOR CRYING OUT LOUD!

DO NOT RAISE YOUR VOICE.

ALSO, IT'S NOT THAT BAD.

NOT THAT BAD? ARE YOU OKAY WITH YOUR DAUGHTER... AND I KNOW I ALWAYS BRING UP THE SAME POINT, BUT I DON'T CARE...



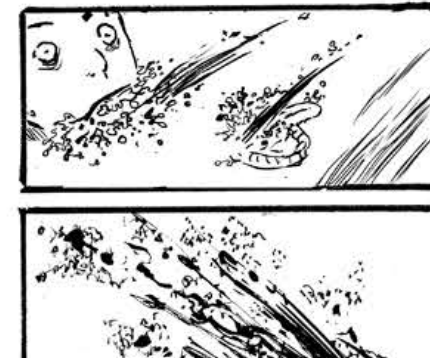
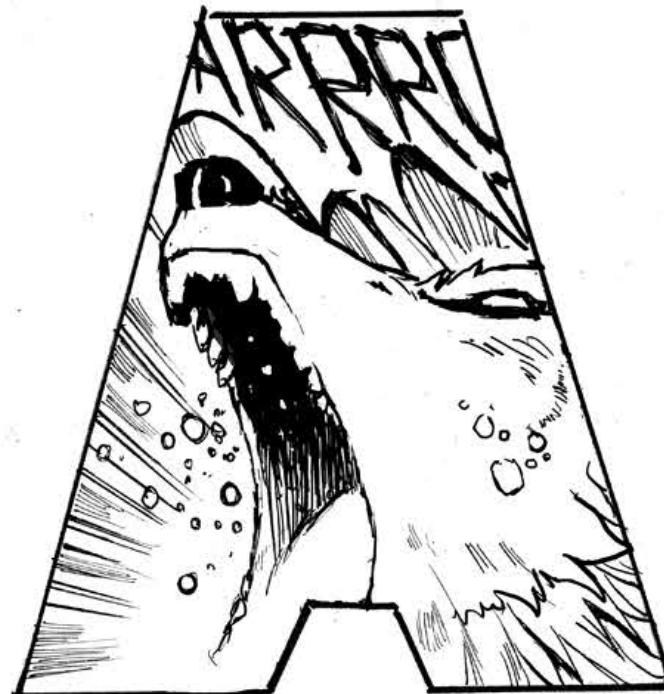
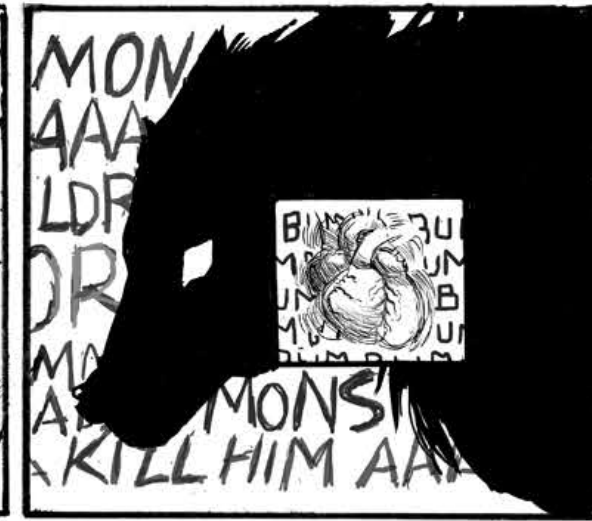
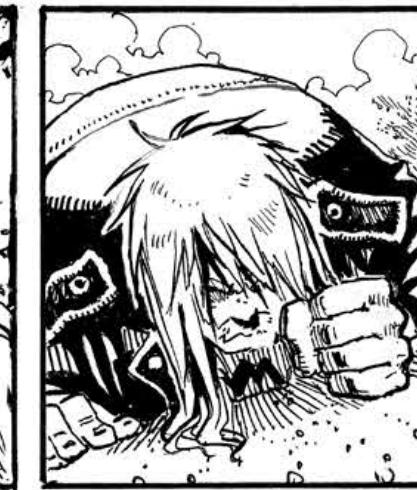
...YOU FILL HER HEAD WITH SO MUCH CRAP ABOUT NUTRITION IT'S NO WONDER SHE DOES WEIRD SHIT!

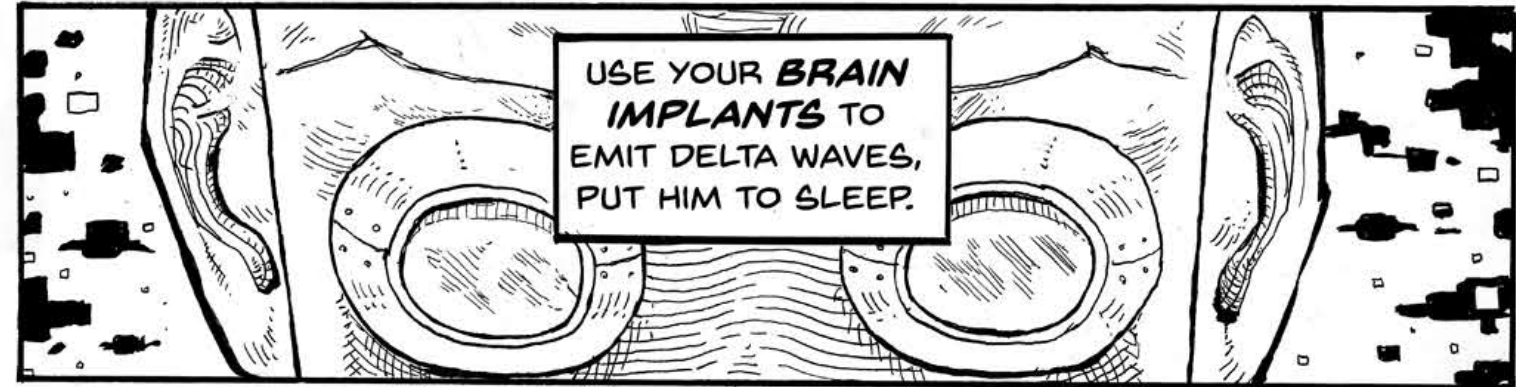
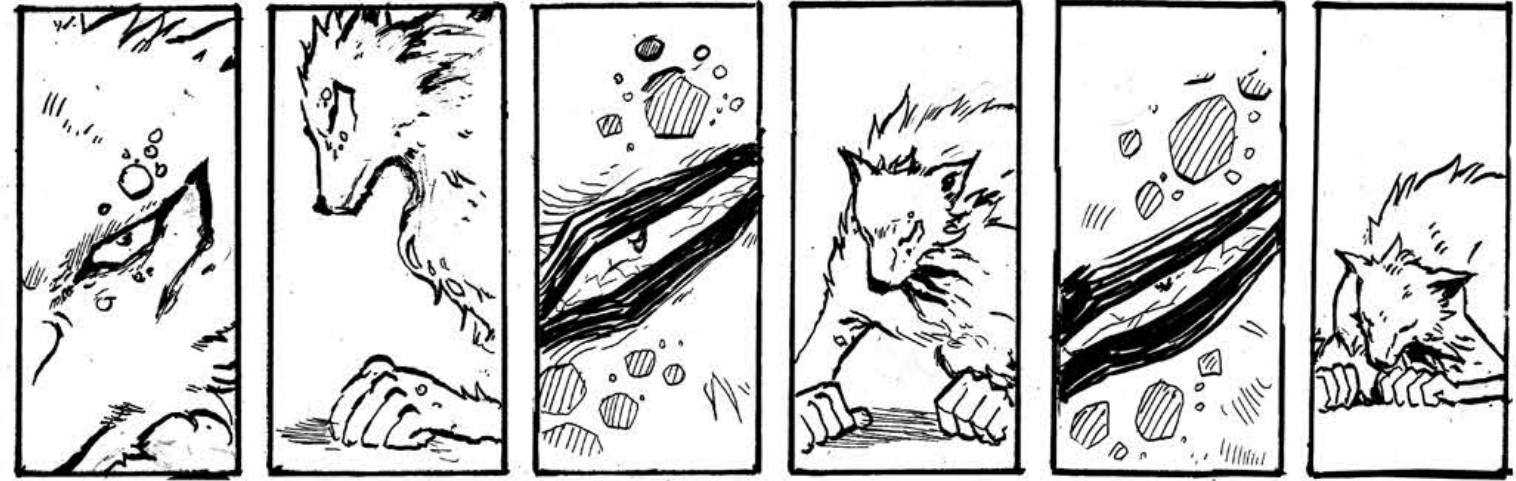
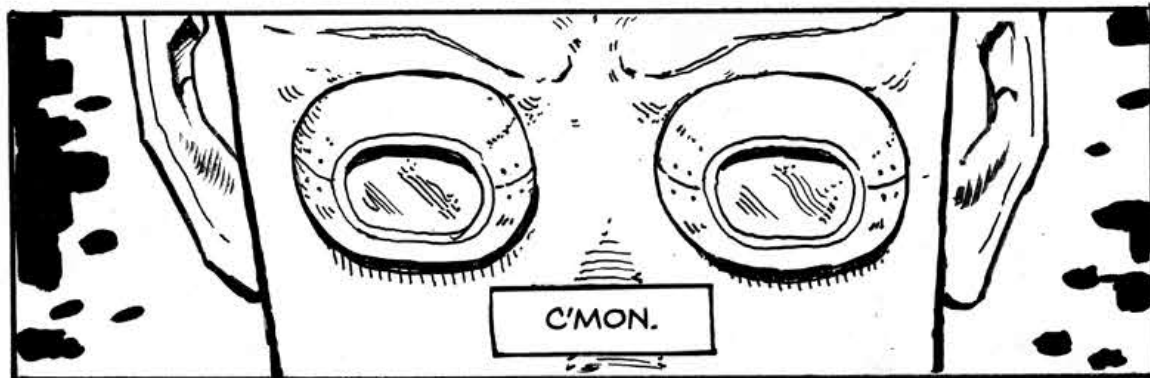
SHE'S OBSESSED WITH ALL THAT SCIENCE BULLSHIT!

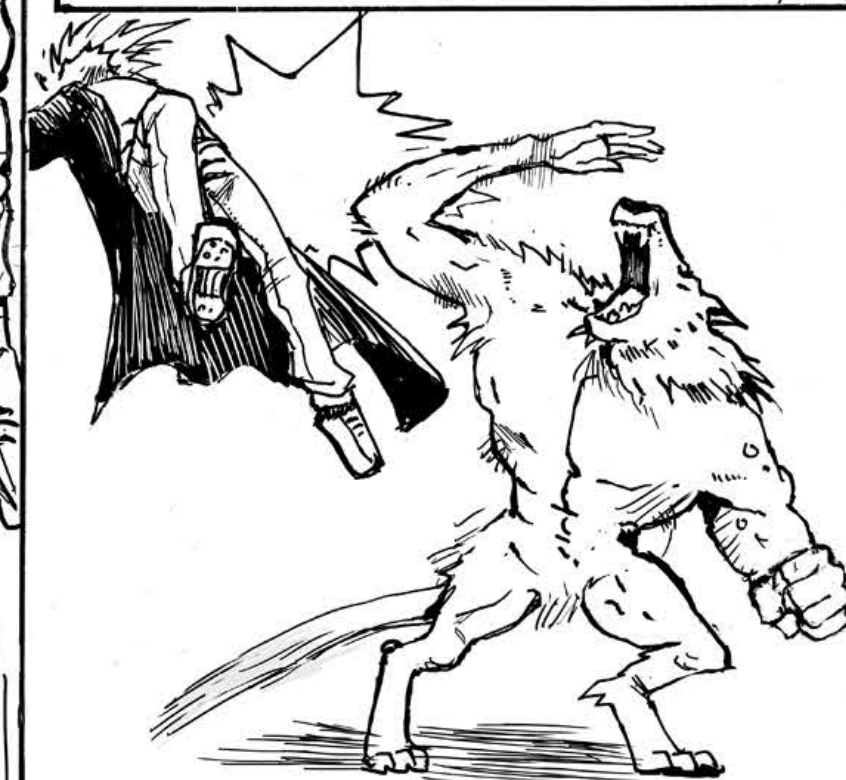
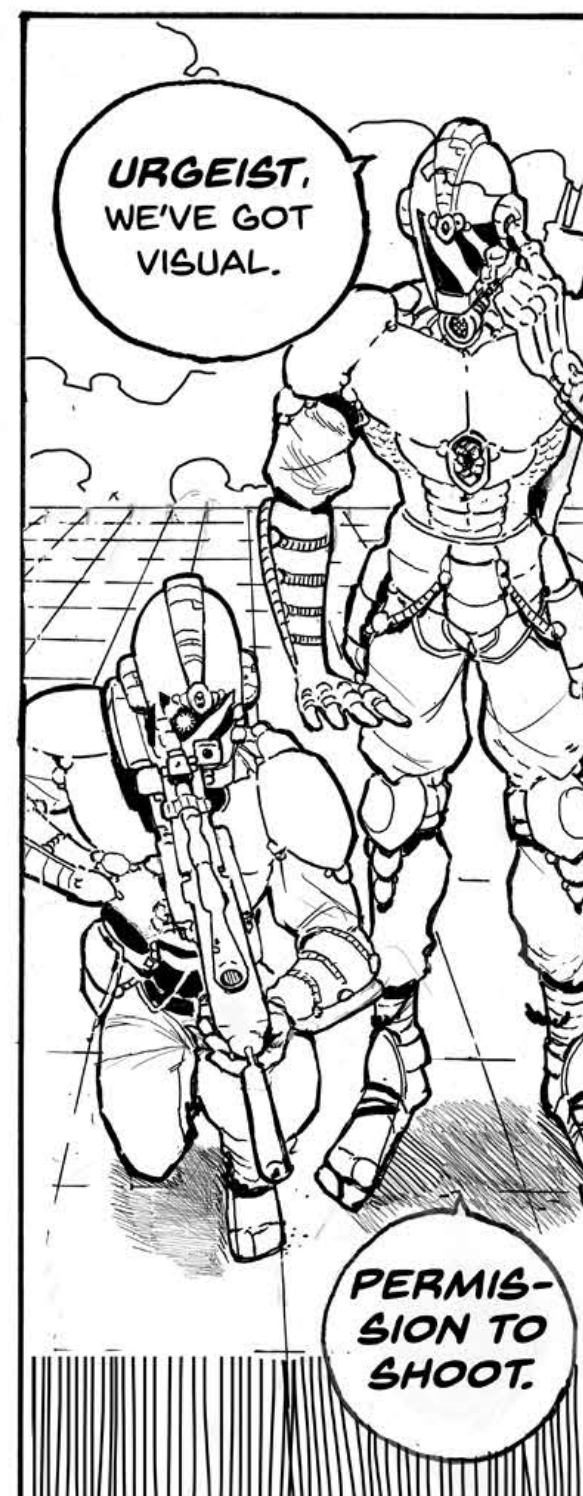
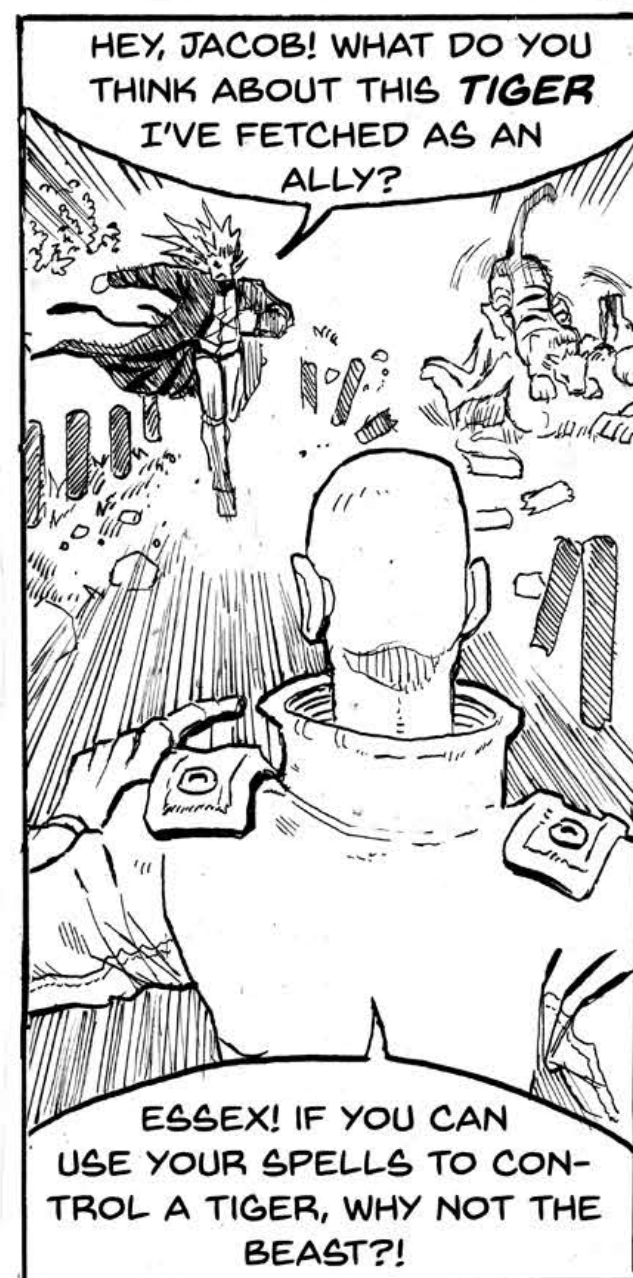
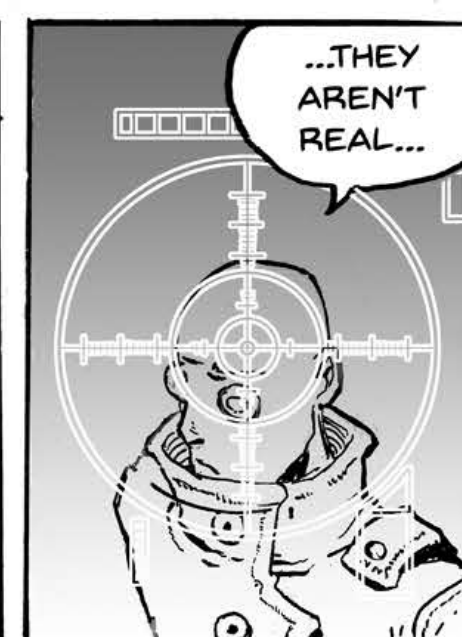
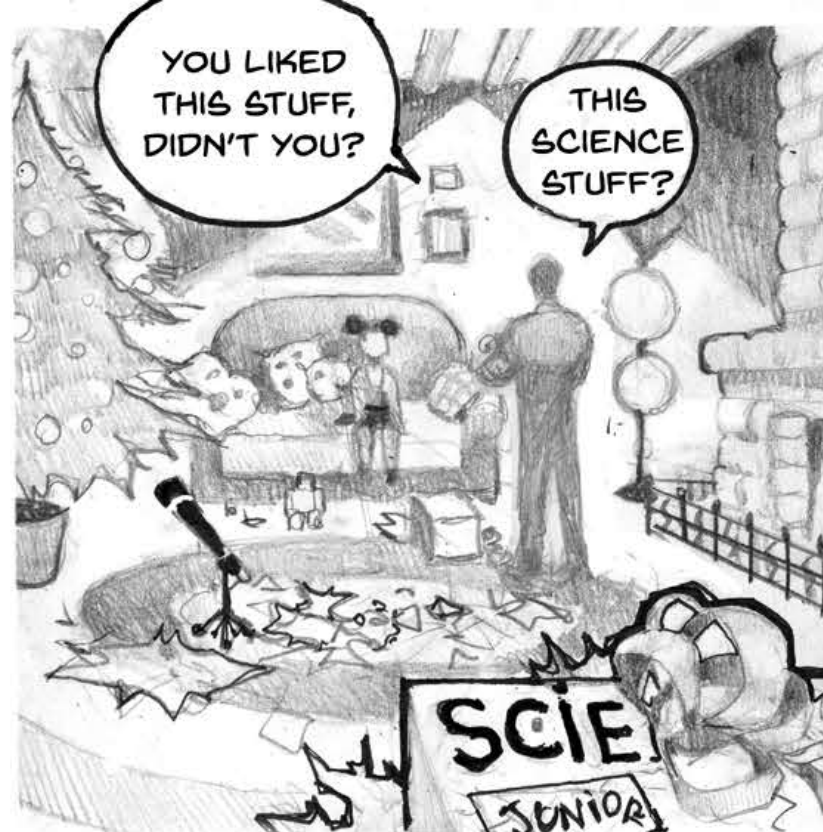


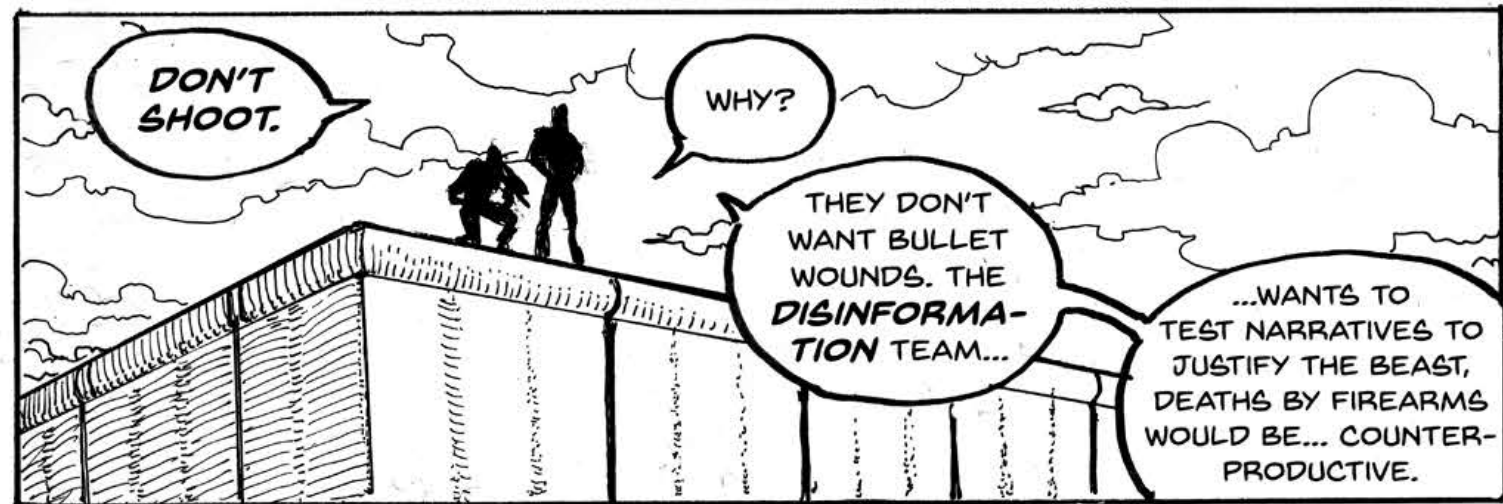
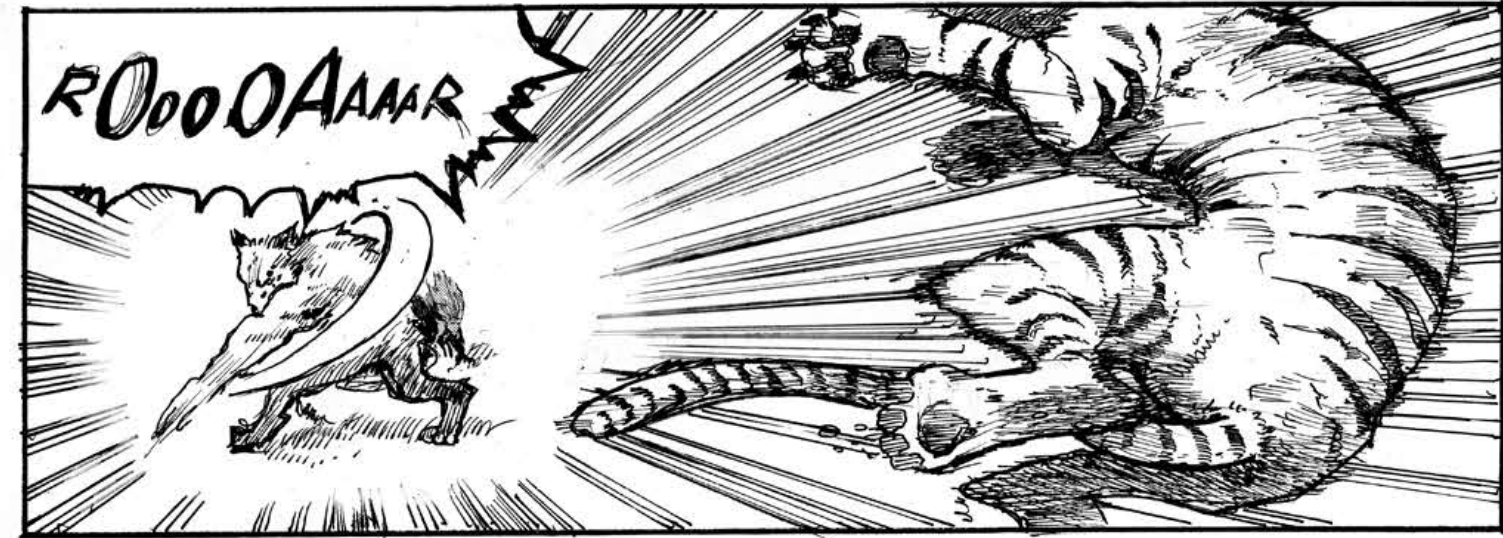
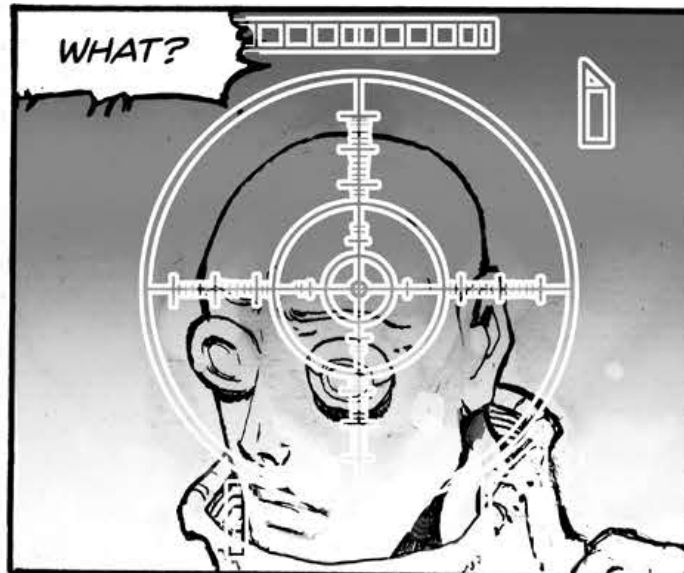
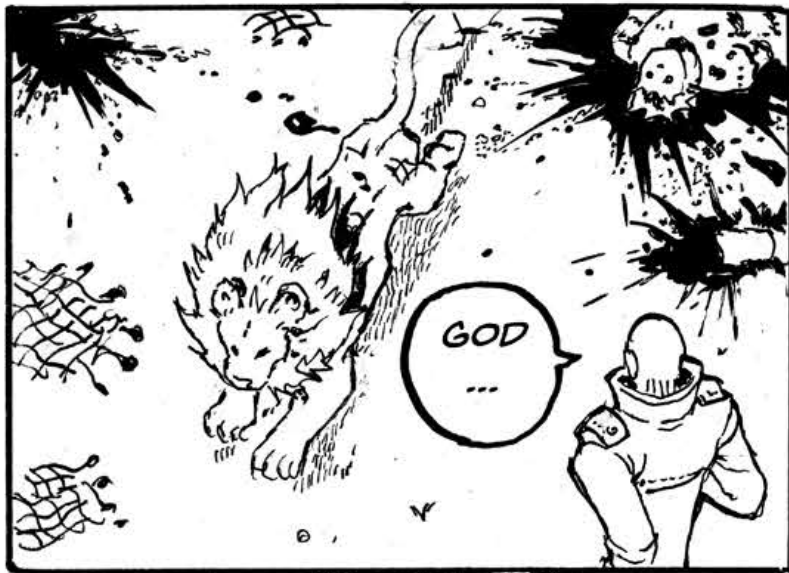
THAT'S NOT... ALI! THAT CEREAL IS ONLY FOR SUNDAY, IT HAS TOO MUCH SUGAR!













TURN IT OFF.

SO WHEN YOU CAME HERE DRESSED AS A GAS TECHNICIAN... YOU WERE ACTUALLY INVESTIGATING A CASE?

UH-HUH.

"BREAKING NEWS..."

"...OUT OF BARCELONA ZOO, THERE ARE..."

AND YET, YOU STILL FIXED THE HEATER...

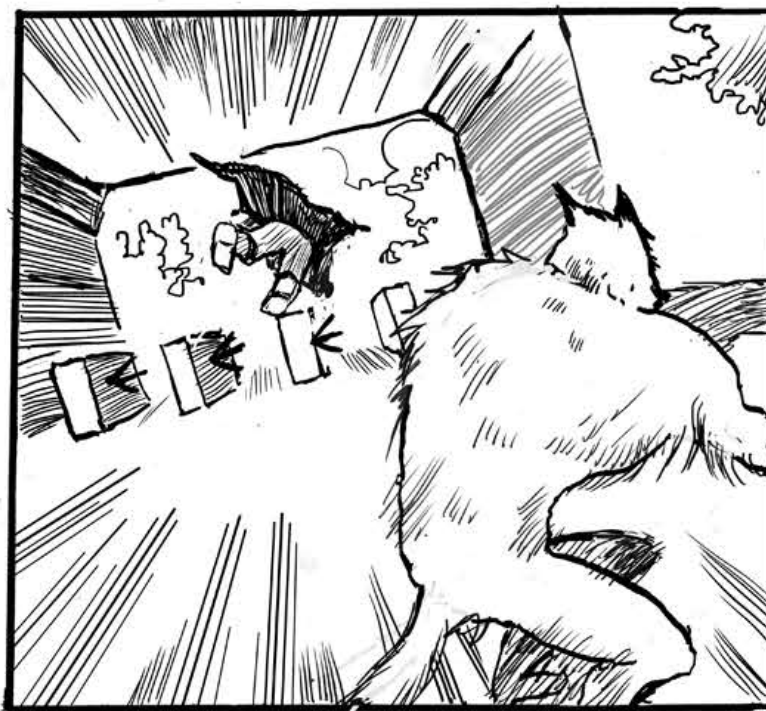
UH-HUH.



YOU'RE QUITE HARD-WORKING...



DO YOU STILL HAVE THE UNIFORM?



SOON, YOU'LL BE CHALLENGED.



WAIT... HE'S A WEREWOLF...



WHY HAVE YOU THROWN JACOB AWAY? WHY?

ALI, YOU THINK IT'S NORMAL TO ACT LIKE THIS BECAUSE I'VE THROWN YOUR **ROBOT TOY?**



YOU ARE TOO OLD TO BE PLAY...

WHY AM I ALWAYS "TOO THIS" OR "TOO THAT"? WHY CAN'T I NEVER BE ANYTHING GOOD?



BUT... YOU'RE A GOOD GIRL, ALI... I'M ALWAYS SAYING IT...

IT'S JUST THAT YOU LOOK **RIDICULOUS** THROWING A TANTRUM FOR A TOY, YOU'RE **NOT** LIKE THIS, THAT'S ALL.

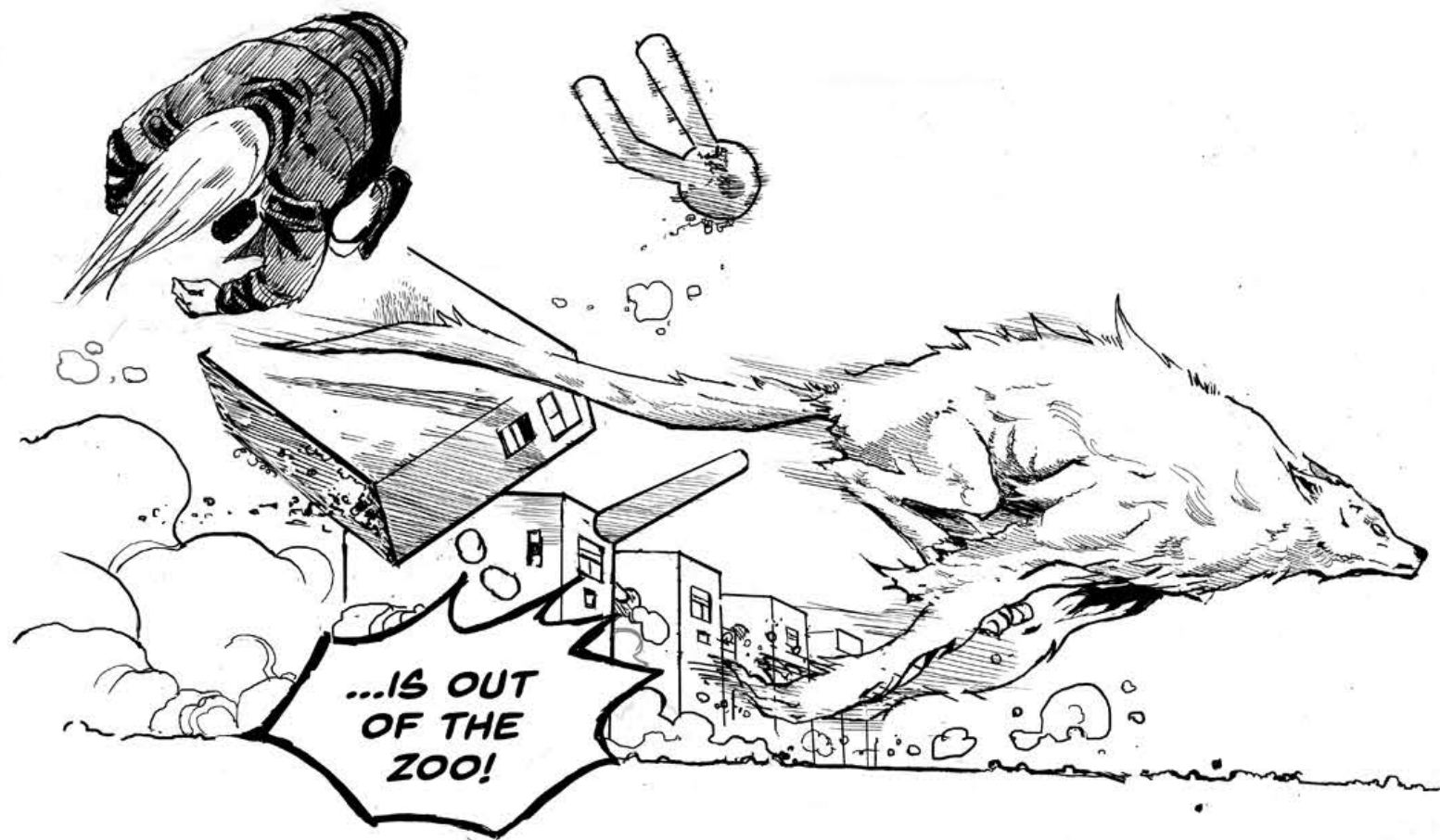


GRRR

YOU'RE A
WEREWOLF... HOW
DO YOU SPREAD
YOUR CURSE,
HMM?



EXACTLY.



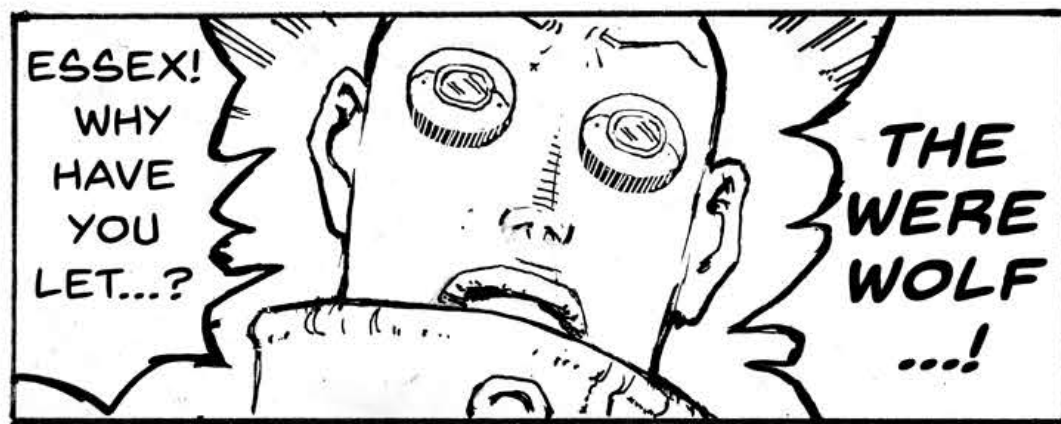
**...IS OUT
OF THE
ZOO!**



SECOND DOOR...



...HERE WE GOOOOOSHHIIIIIIIIIIITTT!



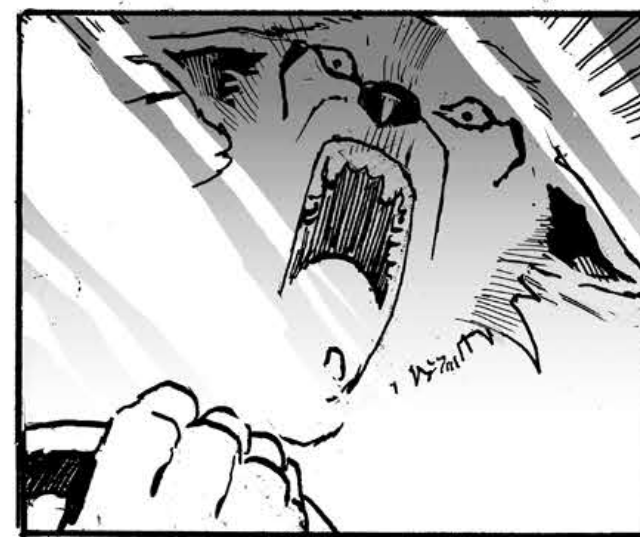
ESSEX!
WHY
HAVE
YOU
LET...?

**THE
WERE
WOLF
...!**



**SECURE
THE PERIME-
TER AROUND
THE PARK!**

**IF THEY
ESCAPE THE
ZOO, AT LEAST
STOP THEM
BEFORE THEY
GET OUT OF THE
PARK!**





*SELECTIVITY: SPANISH UNIVERSITY ENTRANCE EXAMS.



... RIGHT ?



THIS IS GETTING SO SURREAL I WOULDN'T BE SURPRISED TO LOOK UP AND SEE A FULL MOON NEXT TO THE SUN.



WELL,
MATURING IS
SEEING THAT
THERE ARE
THINGS THAT
ARE NOT WORTH
OBSESSING
OVER, RIGHT?

THERE
ARE NORMS
AND YOU
HAV...

...TO BE CONTINUED

UPSURGE IS AN ALMOST MONTHLY (40 DAYS) SERIES THAT STILL HAS A LONG WAY TO GO TO REACH THE INTENDED ENDING. HOWEVER, WE CAN'T KEEP DOING IT FOR "FREE" INDEFINITELY. IF YOU'RE INTERESTED IN HELPING US WHILE ALSO GETTING **EARLY ACCESS** TO AN ISSUE, **PREVIEWS** OF FUTURE EPISODES, OR **VIDEOS** AND TEXTS ABOUT OUR CREATIVE PROCESS, PLEASE CONSIDER SUPPORTING US THROUGH PATREON AT THE 3\$ PLEDGE LEVEL (LINK BELOW). IF WE HAVE ENOUGH HELP, WE'LL TURN UPSURGE INTO A **MONTHLY** SERIES. THANK YOU!

LINKS:

OUR PATREON -> [PATREON.COM/UPSURGE](https://patreon.com/upsurge)

OUR FACEBOOK -> [FACEBOOK.COM/UP-SURGECOMIC](https://facebook.com/upsurgecomic)

THROW SOME PEANUTS TO THE APE -> [TWITTER.COM/SIMONOGATARI](https://twitter.com/simonogatari)

JA...

...JACOB?